



Số: 102 / CV – TPHN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 01 tháng 4 năm 2020

CÔNG VĂN

(V/v: Thông báo bổ sung nhãn sản phẩm.)

Kính gửi: Chi cục an toàn thực phẩm- Cục an toàn thực phẩm- Bộ Y tế

Công ty Cổ phần Thực phẩm Hữu Nghị trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ của Quý cơ quan đối với hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty chúng tôi trong thời gian qua.

Kính thưa Quý cơ quan!

Sản phẩm dưới đây Công ty cổ phần thực phẩm Hữu Nghị đã tự công bố và khai báo hồ sơ trên trang web "<http://dvc.hanoi.vfa.gov.vn/Index.do> HỆ THỐNG DỊCH VỤ CÔNG ATTP". Nay, do nhu cầu hoạt động sản xuất kinh doanh bằng văn bản này Công ty chúng tôi **thông báo bổ sung nhãn** cho sản phẩm cụ thể như sau:

Stt	Tên sản phẩm	Số công bố	Ngày công bố	Nội dung thay đổi bổ sung
01	Bánh trứng Tipo hạt chia kem sữa	18.10/TPHN/2018	19/12/2018	Thay đổi vị trí logo Hữu Nghị
02	Tipo bánh trứng kem sần riêng	04/TPHN/2019	27/02/2019	
03	Tipo bánh trứng kem sần riêng	05/TPHN/2019	27/02/2019	
04	Tipo bánh trứng vừng đen kem socola	13/TPHN/2019	27/02/2019	
05	Tipo bánh trứng vừng đen kem sữa	14/TPHN/2019	27/02/2019	
06	Tipo bánh trứng	15/TPHN/2019	27/02/2019	

Công ty chúng tôi cam kết tuân thủ các quy định của Nghị định 43/2017/NĐ-CP về ghi nhãn hàng hóa và Nghị định 15/2018/NĐ-CP, Luật An toàn thực phẩm.

LÃNH ĐẠO CÔNG TY

Nơi nhận:

- Như kính gửi
- Lưu: VT, P.RDQ

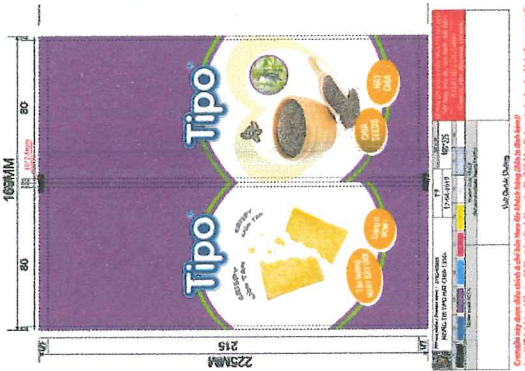
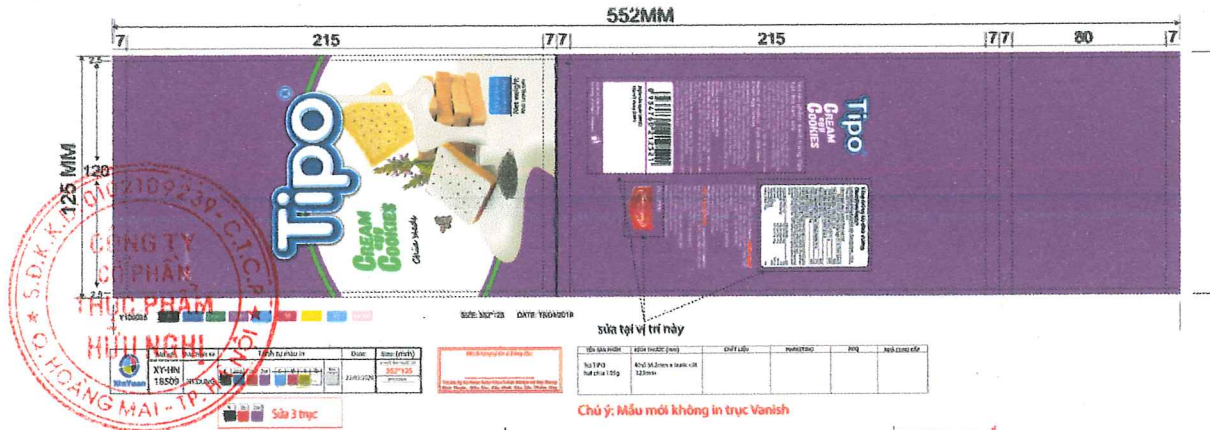


PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Nguyễn Hải

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM HỮU NGHỊ

Đc: 122 Định Công, P. Định Công, Q. Hoàng Mai, TP. Hà Nội
Tel: 0243 864 2579 0243 664 9451
Fax: 0243 864 2579 Web: huunghi.com.vn

Handwritten signature



Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition facts):
 Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g
 Tổng calo (Calories) 514
 Calo từ chất béo (Calories from Fat) 228

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value)		
Tổng chất béo (Total Fat)	25 g	50%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	11 g	54%
Chất béo chuyển hóa (Trans Fat)	0 g	
Natri (Sodium)	326 mg	14%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	53 g	21%
Chất xơ (Dietary Fiber)	4 g	16%
Chất đạm (Protein)	8 g	

(*) Phần trên dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm góp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lỗi không dinh dưỡng thường là nhân hệ 100/2000 calo mỗi ngày.
 (†) Type là đơn vị tương đương (20%) hoặc gấp đôi hoặc gấp ba lần là đơn vị tương đương với loại carbohydrate là đơn vị chỉ. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

	Calo (Calories)	
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhiều hơn (Less than)	55 g
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	Nhiều hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhiều hơn (Less than)	200 mg
Natri (Sodium)	Nhiều hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		60 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hưng-Nghị
 Địa chỉ: 122 Đinh Công, phường Đinh Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
 ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 Email: cskh@huinghi.com.vn; im-export@huinghi.com.vn
 Website: www.huinghi.com.vn

Manufactured by:
Hung-Nghi Food JOINT-STOCK COMPANY
 Add: 122 Đinh Công St., Đinh Công Ward, Hoàng Mai Dist., Hanoi City, Vietnam.
 Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 E-mail: cskh@huinghi.com.vn; im-export@huinghi.com.vn
 Website: www.huinghi.com.vn

Tên sản phẩm: Bánh trứng Tipo hạt chia kem sữa
 Thành phần: Trứng (26%), Đường, Bột mì, Dầu thực vật, Sôcôla compound trắng, Sữa bột, Hạt chia (2,48%), Chất nhũ hóa (Mono và diglycerides của các axit béo (E471)), Chất tạo xốp (E500 (ii)), Muối, Hương sữa tổng hợp
 Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa, Hạt chia
Name of Product: Tipo chia seed cream egg cookies

135 g (4.8 oz)
(14 gói x 9.64 g)

Net weight
Khối lượng tịnh

Ingredients: Eggs (26%), Sugar, Wheat flour, Vegetable oil, White confectioner's coating, Milk powder, Chia seeds (2.48%), Emulsifiers (Mono and diglycerides of fatty acids (E471)), Raising agent (E500 (ii)), Salt, Artificial milk flavor
Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk, Chia seeds
Số công bố: 18.10/TPHN/2018
Number: 18.10/TPHN/2018
Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.
 Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): xem trên bao bì.
Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.
 Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



CREAM egg COOKIES

Chia seeds
 ISO 22000



Xuất xứ: Việt Nam
 Country of origin: Viet Nam

Handwritten signatures



Túi 160g xuất khẩu
 Kích thước: 270x250mm, hàn đầu 40mm, hàn liền 10mm.
 Kích thước lô quả: 50x20mm, cách mép trên túi 10mm
 Chất liệu: OPP30/PP30

**Bảng thông tin dinh dưỡng
 (Nutrition facts):**

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g
 Tổng calo (Calories) 514
 Calo từ chất béo (Calories from Fat) 228

5% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (*)	% Daily Value (*)
Tổng chất béo (Total Fat) 25 g	50%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 11 g	54%
Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g	
Natri (Sodium) 326 mg	14%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 53 g	31%
Chất xơ (Dietary Fiber) 4 g	16%
Chất đạm (Protein) 8 g	

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn dựa trong một chế độ dinh dưỡng có trung bình. Một phần thực phẩm giúp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Các thông tin dinh dưỡng không được liệt kê ở đây. 0000 calo trống rỗng.
 (*) The % Daily Values are based on a diet of other people's misadventures.
 (*) The % Daily Values are based on a diet of other people's misadventures.

Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	20 g
Cholesterol	300 mg
Natri (Sodium)	1000 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	900 g
Chất xơ (Dietary Fiber)	26 g

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hòa Nghĩa
 Địa chỉ: 122 Đinh Công, phường Đinh Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
 ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451,
 +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 Email: cskhi@huonghi.com.vn,
 im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn

Manufactured by:
Hòa Nghĩa Food JOINT-STOCK COMPANY
 Add: 122 Đinh Công St., Đinh Công Ward, Hoàng Mai Dist., Hanoi City, Vietnam.
 Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451,
 +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 E-mail: cskhi@huonghi.com.vn,
 im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn

Tên sản phẩm: Bánh trứng Tipo hạt chia kem sữa

Thành phần: Trứng (26%), Đường, Bột mì, Dầu thực vật, Sôcôla compound trắng, Sữa bột, Hạt chia (2,48%), Chất nhũ hóa (Mono và diglycerides của các axit béo (E471)), Chất tạo xốp (E500 (ii)), Muối, Hương sữa tổng hợp
 Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa, Hạt chia
Name of product: Tipo chia seed cream egg cookies

Ingredients: Eggs (26%), Sugar, Wheat flour, Vegetable oil, White confectioner's coating, Milk powder, Chia seeds (2.48%), Emulsifiers (Mono and diglycerides of fatty acids (E471)), Raising agent (E500 (ii)), Salt, Artificial milk flavor
 Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk, Chia seeds

Số công bố: 18.10/TPHN/2018
 Number: 18.10/TPHN/2018
 Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp. Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine. Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.

160 g (5.6 oz)
 (16 gói x 10 g)

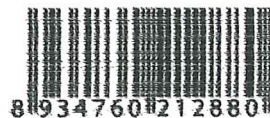
Net weight
 Khối lượng tịnh

Tipo[®]

CREAM EGG COOKIES

Chia seeds

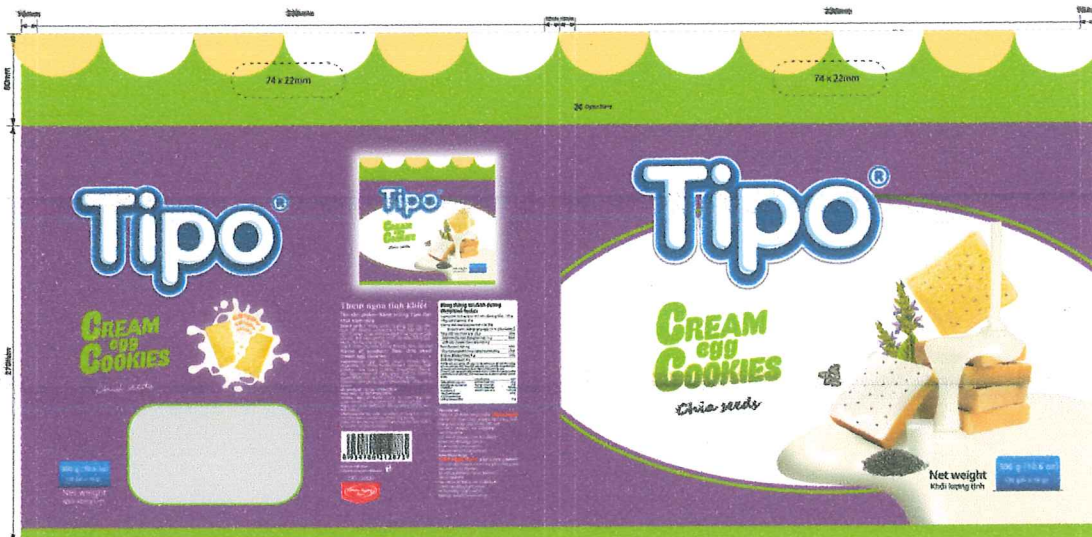
ISO 22000



Xuất xứ: Việt Nam
 Country of origin: Viet Nam



Handwritten signature or mark.



**Bảng thông tin dinh dưỡng
(Nutrition facts):**

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories) 514

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 228

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Values)

Tổng chất béo (Total Fat) 25 g 50%

Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 11 g 54%

Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g

Natri (Sodium) 328 mg 14%

Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 83 g 21%

Chất xơ (Dietary Fiber) 4 g 16%

Chất đạm (Protein) 8 g

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm giúp bạn biết chế độ ăn uống hàng ngày. Các thông tin dinh dưỡng không được tính theo 100% chất béo.

(†) The % Daily Values are based on a diet of other people's misdeeds.

	Calo (Calories)	228
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2000 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	Nhỏ hơn (Less than)	900 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM *Jiêu.Nghị*
Địa chỉ: 122 Đinh Công, phường Đinh Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
Email: rskh@huonghi.com.vn
im-export@huonghi.com.vn
Website: www.huonghi.com.vn

Manufactured by:
***Jiêu.Nghị Food* JOINT-STOCK COMPANY**
Add: 122 Đinh Công St, Đinh Công Ward, Hoàng Mai Dist., Hanoi City, Vietnam
Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
E-mail: cskh@huonghi.com.vn
im-export@huonghi.com.vn
Website: www.huonghi.com.vn

**Tên sản phẩm: Bánh trứng Tipo
hạt chia kem sữa**

Thành phần: Trứng (26%), Đường, Bột mì, Dầu thực vật, Sôcôla compound trắng, Sữa bột, Hạt chia (2,48%), Chất nhũ hóa (Mono và diglycerides của các axit béo (E471)), Chất tạo xốp (E500 (ii)), Muối, Hương sữa tổng hợp
Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa, Hạt chia

**Name of Product: Tipo chia seed
cream egg cookies**

Ingredients: Eggs (26%), Sugar, Wheat flour, Vegetable oil, White confectioner's coating, Milk powder, Chia seeds (2.48%), Emulsifiers (Mono and diglycerides of fatty acids (E471)), Raising agent (E500 (ii)), Salt, Artificial milk flavor
Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk, Chia seeds

**Số công bố: 18.10/TPHN/2018
Number: 18.10/TPHN/2018**

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.
Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.
Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Viet Nam

300 g (10.6 oz)
(30 gói x 10 g)

Net weight
Khối lượng tịnh



**CREAM
egg
COOKIES**

Chia seeds

ISO 22000



Handwritten signature



SỬA TẠI VỊ TRÍ NÀY

ST/STP	ST/STP	ST/STP	ST/STP	ST/STP	ST/STP
1	2	3	4	5	6

Chú ý: Mẫu mới không in trực phủ mờ



Tên sản phẩm: Tipo bánh trứng kem sầu riêng

Thành phần:
 Trứng (27%), Đường, Bột mì, Dầu cọ tinh luyện, Sữa bột, Bột sầu riêng (1,47%), Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Muối, Hương sầu riêng tổng hợp, Màu vàng tự nhiên (E100(ii)), Chất giữ ẩm (E1520).
 Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa.

Name of Product: Tipo durian cream egg cookies

Ingredients:
 Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Milk powder, Durian powder (1.47%), Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Raising agent (E500(ii)), Acidity regulators (E341(i), E450(i)), Salt, Artificial durian flavour, Natural yellow (E100(ii)), Humectant (E1520).

Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk.
Số công bố: 04/TPHN/2019
Number: 04/TPHN/2019
Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.
Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): Xem trên bao bì.
Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.
Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



Ngày sản xuất (MFG):
Hạn sử dụng (EXP):

Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories) 524

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 246

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)

Tổng chất béo (Total Fat) 27 g	42%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 11 g	57%
Cholesterol 44 mg	15%
Natri (Sodium) 252 mg	11%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 62 g	21%
Đường (Sugars) 32 g	
Chất đạm (Protein) 7 g	
Canxi (Calcium) 57,1 mg	6%
Sắt (Iron) 0,7 mg	4%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm góp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lối khuyên dinh dưỡng chung là nên hấp thụ 2000 calo một ngày.
 (*) The % Daily Values (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to the daily diet. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

	Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		300 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị
 Địa chỉ: 122 Định Công, phường Định Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
 ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 Email: cskh@huonghi.com.vn; im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn
Manufactured by:
Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY
 Add: 122 Dinh Cong St., Dinh Cong Ward, Hoang Mai Dist., Hanoi City, Vietnam.
 Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 E-mail: cskh@huonghi.com.vn; im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn

ISO 22000



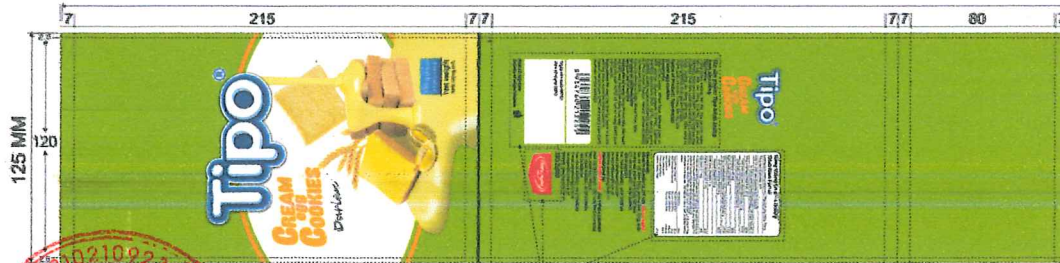
135 g (4.8 oz)
(14 gói x 9.64 g)

Net weight
Khối lượng tịnh

Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Vietnam



Handwritten signature and initials



SIZE: 307*21 DATE: 15/06/2019

Chú ý: Mẫu mới không in trực phủ mờ

STT	Mã màu	Màu thực tế	STT	Mã màu	Màu thực tế
1	2552	Đen	11	2552	Đen
2	2553	Đen	12	2553	Đen
3	2554	Đen	13	2554	Đen
4	2555	Đen	14	2555	Đen
5	2556	Đen	15	2556	Đen
6	2557	Đen	16	2557	Đen
7	2558	Đen	17	2558	Đen
8	2559	Đen	18	2559	Đen
9	2560	Đen	19	2560	Đen
10	2561	Đen	20	2561	Đen



Tên sản phẩm: Tipo bánh trứng kem sầu riêng

Thành phần:
 Trứng (27%), Đường, Bột mì, Dầu cọ tinh luyện, Sữa bột, Bột sầu riêng (1,49%), Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Muối, Hương sầu riêng tổng hợp, Màu vàng tự nhiên (E100(i)), Chất giữ ẩm (E1520).
 Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa.

Name of Product: Tipo durian cream egg cookies

Ingredients:
 Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Milk powder, Durian powder (1.49%), Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Raising agent (E500(ii)), Acidity regulators (E341(i), E450(i)), Salt, Artificial durian flavour, Natural yellow (E100(i)), Humectant (E1520).

Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk.

Số công bố: 05/TPHN/2019

Number: 05/TPHN/2019

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp. Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): Xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine. Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



Ngày sản xuất (MFG):
 Hạn sử dụng (EXP):

Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories) 524

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 246

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)

Tổng chất béo (Total Fat) 27 g 42%

Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 11 g 57%

Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g

Cholesterol 44 mg 15%

Natri (Sodium) 252 mg 11%

Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 62 g 21%

Chất xơ (Dietary Fiber) 9 g 34%

Đường (Sugars) 32 g

Chất đạm (Protein) 7 g

Canxi (Calcium) 57,1 mg 6%

Sắt (Iron) 0,7 mg 4%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm góp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lời khuyên dinh dưỡng chung là nên hấp thụ 2000 calo một ngày.

(†) The % Daily Values (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to the daily diet. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

	Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		300 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị

Địa chỉ: 122 Định Công, phường Định Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam

ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

Email: cskh@huunghi.com.vn;

im-export@huunghi.com.vn

Website: www.huunghi.com.vn

Manufactured by:

Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY

Add: 122 Định Công St., Định Công Ward, Hoàng Mai

Dist., Hanoi City, Vietnam.

Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

E-mail: cskh@huunghi.com.vn;

im-export@huunghi.com.vn

Website: www.huunghi.com.vn

ISO 22000



135 g (4.8 oz)
 (14 gói x 9.64 g)

Net weight
Khối lượng tịnh

Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Vietnam



Handwritten signature and initials



CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM HỮU NGHỊ
 Đ. ĐINH CÔNG, QUẬN HOÀNG MAI - TP. HÀ NỘI
 SỬA TẠI VỊ TRÍ NÀY
 Tên sản phẩm: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã sản phẩm: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã phân loại: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã kho: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã vận chuyển: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã bán hàng: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã nhập hàng: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã xuất hàng: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã kho: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã vận chuyển: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã bán hàng: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã nhập hàng: MỠ BẮC ĐỎ
 Mã xuất hàng: MỠ BẮC ĐỎ

Chú ý: Mẫu mới không in trực phủ mờ



Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories): 486

Calo từ chất béo (Calories from Fat): 185

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)

Tổng chất béo (Total Fat)	21 g	32%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	10 g	48%
Chất béo chuyển hóa (Trans Fat)	9 g	
Cholesterol	43 mg	14%
Natri (Sodium)	314 mg	13%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	88 g	23%
Chất xơ (Dietary Fiber)	2 g	6%
Đường (Sugars)	43 g	
Chất đạm (Protein)	7 g	
Canxi (Calcium)	117 mg	12%
Sắt (Iron)	2 mg	12%

(*) Phần trăm dinh dưỡng hàng ngày cho biết lượng một khẩu phần dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm. Phần trăm dinh dưỡng này dựa trên chế độ dinh dưỡng chung là mức tiêu thụ 2000 calo một ngày.

(*) The % Daily Values are based on a diet of other people's secrets.

Thành phần dinh dưỡng	Giá trị
Tổng chất béo (Total Fat)	21 g
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	10 g
Cholesterol	43 mg
Natri (Sodium)	314 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	88 g
Chất xơ (Dietary Fiber)	2 g

Tên sản phẩm: Tipo bánh trứng vừng đen kem socola

Trứng (27%), Đường, Bột mì, Sôcôla compound đen (14.7%), Dầu cọ tinh luyện, Vừng đen (3.7%), Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Bột cacao, Sữa bột, Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(ii)), Muối, Hương sôcôla tổng hợp, Chất giữ ẩm (E1520).
 Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa, Vừng đen.

Name of Product: Tipo black sesame chocolate cream egg cookies

Ingredients:
 Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Dark compound (14.7%), Refined palm oil, Black sesame seeds (3.7%), Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Cocoa powder, Milk powder, Raising agent (E500(ii)), Acidity regulators (E341(i), E450(ii)), Salt, Artificial chocolate flavour, Humectant (E1520).
 Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk, Black sesame seeds.
 Số công bố: 13/TPHN/2019
 Number: 13/TPHN/2019
Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.
 Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): Xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.
 Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM HỮU NGHỊ
 Địa chỉ: 122 Đinh Công, phường Đinh Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
 ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 Email: cskh@huonghi.com.vn; im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn
Manufactured by:
HUU NGHỊ FOOD JOINT-STOCK COMPANY
 Add: 122 Dinh Cong St., Dinh Cong Ward, Hoang Mai Dist., Hanoi City, Vietnam.
 Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 E-mail: cskh@huonghi.com.vn; im-export@huonghi.com.vn
 Website: www.huonghi.com.vn



Xuất xứ: Việt Nam
 Country of origin: Vietnam

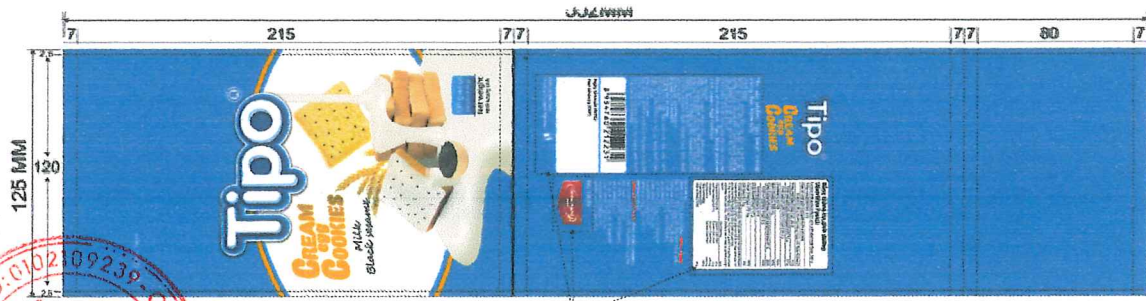
ISO 22000



135 g (4.8 oz)
 (14 gói x 9.64 g)

Net weight
 Khối lượng tịnh

Handwritten signature and initials



GIẾM SẮP US DATE: 19/04/2019

SỬA TẠI VỊ TRÍ NÀY

Hàng hóa	Kiểu mẫu	Chất liệu	Nguyên liệu	Quy	Hàng hóa
14/TPH	14/TPH	14/TPH	14/TPH	14/TPH	14/TPH

Chú ý: Mẫu mới không in trực phủ mờ



Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):
 Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g
 Tổng calo (Calories) 519

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 238	
% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)	
Tổng chất béo (Total Fat) 26 g	41%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 12 g	61%
Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g	
Cholesterol 49 mg	14%
Natri (Sodium) 239 mg	10%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 81 g	20%
Chất xơ (Dietary Fiber) 3 g	30%
Đường (Sugars) 27 g	
Chất đạm (Protein) 10 g	
Canxi (Calcium) 116 mg	12%
Sắt (Iron) 0,7 mg	4%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày chỉ dựa trên lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần ăn tiêu chuẩn dựa trên chế độ ăn uống hàng ngày. Lợi ích dinh dưỡng đang là nghiên cứu và phát triển để đạt được một ngày.
 (*) Với 14 thực phẩm dinh dưỡng, bạn hãy tham khảo và nghiên cứu để biết được lợi ích dinh dưỡng của sản phẩm.

Calo (Calories)	
Tổng chất béo (Total Fat)	238 g
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	120 g
Cholesterol	200 mg
Natri (Sodium)	1400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	400 g
Chất xơ (Dietary Fiber)	26 g

Tên sản phẩm: Tipo bánh trứng vừng đen kem sữa

Thành phần:
 Trứng (27%), Đường, Bột mì, Dầu có tinh luyện, Vừng đen (3.7%), Sữa bột (2.5%), Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Muối, Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Chất giữ ẩm (E1520).
Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa, Vừng đen.

Name of Product: Tipo black sesame milk cream egg cookies

Ingredients:
 Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Black sesame seeds (3.7%), Milk powder (2.5%), Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Salt, Raising agent (E500(ii)), Acidify regulators (E341(i), E450(i)), Humectant (E1520).
 Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk, Black sesame seeds.

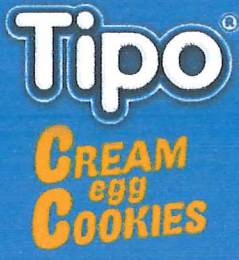
Số công bố: 14/TPHN/2019
 Number: 14/TPHN/2019
Hướng dẫn sử dụng:
 Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.
 Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): Xem trên bao bì.

Instructions for use:
 Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.
 Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.

Sản xuất bởi:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị
 Địa chỉ: 122 Đinh Công, phường Đinh Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam.
 ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 Email: eskh@huunghi.com.vn, im-export@huunghi.com.vn
 Website: www.huunghi.com.vn

Manufactured by:
Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY
 Address: 122 Đinh Công St., Đinh Công Ward, Hoàng Mai District, Hanoi City, Vietnam.
 Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334
 Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349
 E-mail: eskh@huunghi.com.vn, im-export@huunghi.com.vn
 Website: www.huunghi.com.vn

ISO 22000



Ngày sản xuất (MFG):
 Hạn sử dụng (EXP):

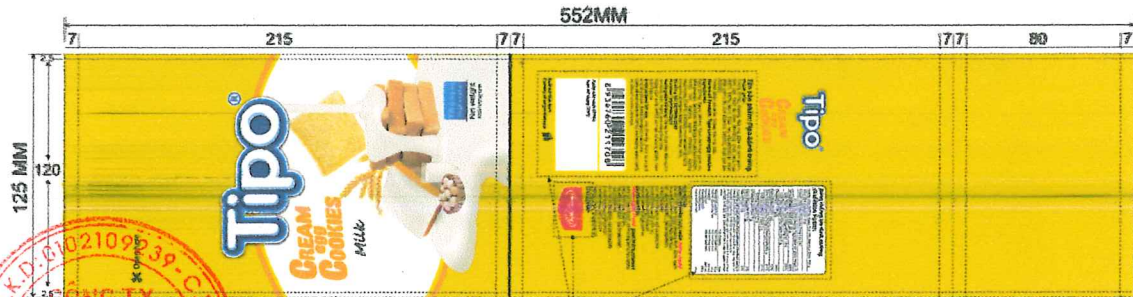
Xuất xứ: Việt Nam
 Country of origin: Vietnam



135 g (4.8 oz)
 (14 gói x 9.64 g)

Net weight
 Khối lượng tịnh

Handwritten signature and initials.



SỬA TẠI VỊ TRÍ NÀY

Tên viết mẫu	ĐƠN VỊ (g/ml)	YẾU TỐ	ĐƠN VỊ	ĐƠN VỊ	ĐƠN VỊ
Tên viết	ĐƠN VỊ (g/ml)	YẾU TỐ	ĐƠN VỊ	ĐƠN VỊ	ĐƠN VỊ

Chú ý: Mẫu mới không in trực phủ mờ



Tên sản phẩm: Tipo bánh trứng

Thành phần:

Trứng (27%), Đường, Bột mì, Dầu cọ tinh luyện, Sữa bột, Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Muối, Chất tạo xốp (E500(i)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Chất giữ ẩm (E1520).

Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa.

Name of Product: Tipo cream egg cookies

Ingredients:

Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Milk powder, Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Salt, Raising agent (E500(i)), Acidity regulators (E341(i), E450(i)), Humectant (E1520).

Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk.

Số công bố: 15/TPHN/2019

Number: 15/TPHN/2019

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.

Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): Xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.

Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.

Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories)	51á
Calo từ chất béo (Calories from Fat)	227
% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)	
Tổng chất béo (Total Fat)	25 g 39%
Chất béo bão hòa (Saturated Fat)	12 g 60%
Chất béo chuyển hóa (Trans Fat)	0 g
Cholesterol	118 mg 39%
Natri (Sodium)	287 mg 12%
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)	64 g 21%
Chất xơ (Dietary Fiber)	5 g 21%
Đường (Sugars)	37 g
Chất đạm (Protein)	0 g
Canxi (Calcium)	45 mg 4%
Sắt (Iron)	0,6 mg 3%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày dựa trên lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm góp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lợi ích dinh dưỡng chung là nên hấp thụ 2000 calo một ngày.

(†) The % Daily Values (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to the daily diet. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

	Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		300 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị

Địa chỉ: 122 Định Công, phường Định Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam

ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

Email: cskh@huonghi.com.vn;

im-export@huonghi.com.vn

Website: www.huonghi.com.vn

Manufactured by:

Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY

Add: 122 Dinh Cong St., Dinh Cong Ward, Hoang Mai

Dist., Hanoi City, Vietnam.

Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

E-mail: cskh@huonghi.com.vn;

im-export@huonghi.com.vn

Website: www.huonghi.com.vn

ISO 22000



Ngày sản xuất (MFG):

Hạn sử dụng (EXP):

135 g (4.8 oz)
(14 gói x 9.64 g)

Net weight
Khối lượng tịnh

Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Vietnam



Handwritten signatures and marks.



Tên sản phẩm: Typo bánh trứng

Thành phần:

Trứng (27%), Đường, Bột mì, Dầu cọ tinh luyện, Sữa bột, Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Muối, Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Chất giữ ẩm (E1520).

Thành phần có chứa: Trứng, Bột mì, Sữa.

Name of Product: Typo cream egg cookies

Ingredients:

Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Milk powder, Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Salt, Raising agent (E500(ii)), Acidity regulators (E341(i), E450(i)), Humectant (E1520).
Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk.

Số công bố: 15/TPHN/2019

Number: 15/TPHN/2019

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.

Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.

Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



**CREAM
egg
COOKIES**

Milk

Bảng thông tin dinh dưỡng

(Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories) 518

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 227

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)

Tổng chất béo (Total Fat) 25 g 39%

Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 12 g 60%

Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g

Cholesterol 118 mg 39%

Natri (Sodium) 287 mg 12%

Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 64 g 21%

Chất xơ (Dietary Fiber) 5 g 21%

Đường (Sugars) 37 g

Chất đạm (Protein) 9 g

Canxi (Calcium) 45 mg 4%

Sắt (Iron) 0,6 mg 3%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần tiêu chuẩn giúp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lợi nhuận dinh dưỡng chung là nên hấp thụ 2000 calo một ngày.
(*) The % Daily Values (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to the daily diet. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

	Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		300 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Sản xuất bởi:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị

Địa chỉ: 122 Định Công, phường Định Công, quận

Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam

ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

Email: cskh@huanghi.com.vn;

im-export@huanghi.com.vn

Website: www.huanghi.com.vn

Manufactured by:

Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY

Add: 122 Dinh Cong St., Dinh Cong Ward, Hoang Mai

Dist., Hanoi City, Vietnam.

Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451,

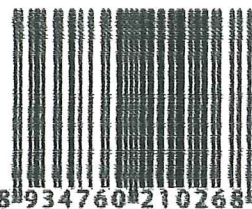
+84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

E-mail: cskh@huanghi.com.vn;

im-export@huanghi.com.vn

Website : www.huanghi.com.vn



Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Vietnam



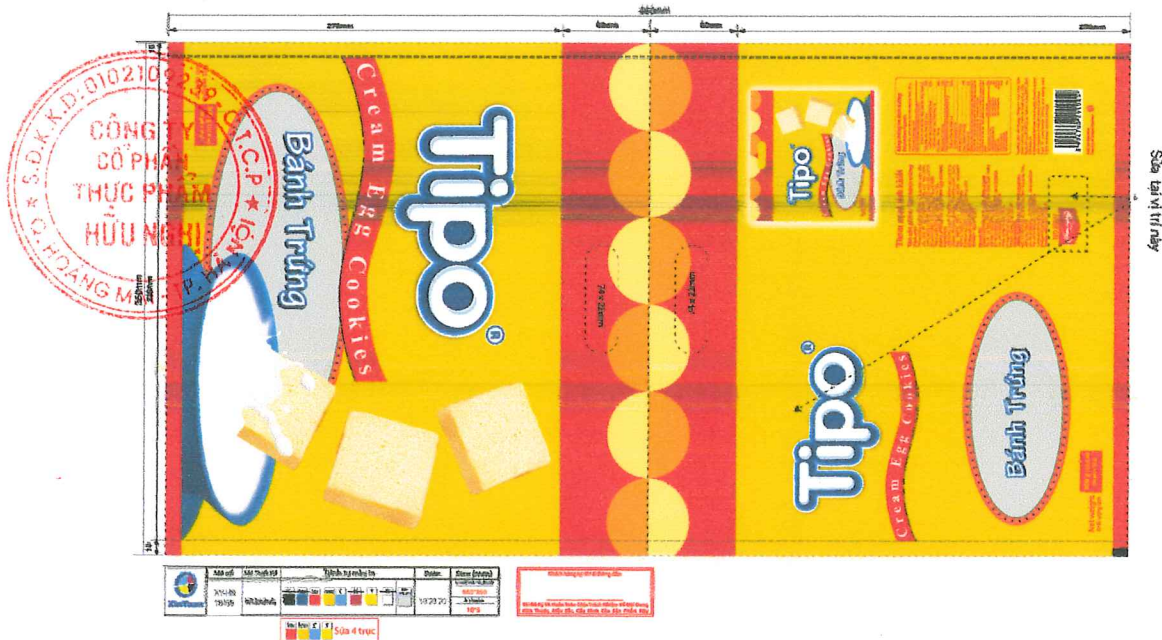
ISO 22000



153 g (5.4 oz)
(16 gói x 9,56 g)

Net weight
Khối lượng tịnh

Handwritten signatures and marks at the bottom right of the page.



Thơm ngon tinh khiết

Tên sản phẩm: Typo bánh trứng

Thành phần:

Trứng (27%), Đường, Bột mỳ, Dầu cọ tinh luyện, Sữa bột, Chất ổn định (E420(ii)), Chất nhũ hóa (E471, E475), Muối, Chất tạo xốp (E500(ii)), Chất điều chỉnh độ acid (E341(i), E450(i)), Chất giữ ẩm (E1520).

Thành phần có chứa: Trứng, Bột mỳ, Sữa.

Name of Product: Typo cream egg cookies

Ingredients:

Eggs (27%), Sugar, Wheat flour, Refined palm oil, Milk powder, Stabilizer (E420(ii)), Emulsifiers (E471, E475), Salt, Raising agent (E500(ii)), Acidity regulators (E341(i), E450(i)), Humectant (E1520).

Contains allergens: Eggs, Wheat flour, Milk.

Số công bố: 15/TPHN/2019

Number: 15/TPHN/2019

Sản xuất bởi:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM Hữu Nghị

Địa chỉ: 122 Định Công, phường Định Công, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam.

ĐT: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

Email: cskh@huunghi.com.vn;

im-export@huunghi.com.vn

Website: www.huunghi.com.vn

Manufactured by:

Hữu Nghị Food JOINT-STOCK COMPANY

Add: 122 Dinh Cong St., Dinh Cong Ward, Hoang Mai Dist., Hanoi City, Vietnam.

Tel: +84 24 36642431, +84 24 36649451, +84 24 36686334

Fax: +84 24 36642426, +84 24 36686349

E-mail: cskh@huunghi.com.vn;

im-export@huunghi.com.vn

Website: www.huunghi.com.vn

ISO 22000

Net weight
Khối lượng tịnh

300 g (10.6 oz)
(30 gói x 10 g)

Bảng thông tin dinh dưỡng (Nutrition Facts):

Lượng dinh dưỡng được tính trên (Serving Size): 100 g

Tổng calo (Calories) 518

Calo từ chất béo (Calories from Fat) 227

% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày (% Daily Value) (*)

Tổng chất béo (Total Fat) 25 g 39%

Chất béo bão hòa (Saturated Fat) 12 g 60%

Chất béo chuyển hóa (Trans Fat) 0 g

Cholesterol 118 mg 39%

Natri (Sodium) 287 mg 12%

Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate) 64 g 21%

Chất xơ (Dietary Fiber) 5 g 21%

Đường (Sugars) 37 g

Chất đạm (Protein) 9 g

Canxi (Calcium) 45 mg 4%

Sắt (Iron) 0.6 mg 3%

(*) Phần trăm dinh dưỡng mỗi ngày cho bạn biết lượng một chất dinh dưỡng có trong một khẩu phần thực phẩm góp phần vào chế độ ăn uống hàng ngày. Lời khuyên dinh dưỡng chung là nên hấp thụ 2000 calo một ngày.

(*) The % Daily Values (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to the daily diet. 2000 calories a day is used for general nutrition advice.

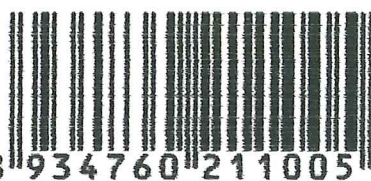
	Calo (Calories)	2000
Tổng chất béo (Total Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	65 g
Chất béo bão hòa (Sat Fat)	Nhỏ hơn (Less than)	20 g
Cholesterol	Nhỏ hơn (Less than)	300 mg
Natri (Sodium)	Nhỏ hơn (Less than)	2400 mg
Tổng Carbohydrate (Total Carbohydrate)		300 g
Chất xơ (Dietary Fiber)		25 g

Hướng dẫn sử dụng: Dùng ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô, mát. Tránh ánh nắng trực tiếp.

Ngày sản xuất (MFG) và hạn sử dụng (EXP): xem trên bao bì.

Instructions for use: Use directly. Store in a cool and dry place. Avoid the direct sunshine.

Date of manufacture (MFG) and expiry date (EXP): as shown on the package.



Xuất xứ: Việt Nam
Country of origin: Vietnam

